

Hungary-Budapest: System, storage and content management software package**OJ S 227/2020 20/11/2020****Modification notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap

National registration number: AK05276

Postal address: Kunigunda útja 64.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1037

Country: Hungary

E-mail: kozbeszerzes@mtva.hu

Telephone: +36 17595144

Fax: +36 14280209

Internet address(es):Main address: <http://www.mtva.hu>Address of the buyer profile: <http://www.mtva.hu>**Section II: Object**

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Az MTVA rádiós műsorainak előkészítéséhez és lebonyolításához szükséges playout rendszer beszerzése, üzemeltetése és továbbfejlesztése

II.1.2. Main CPV code

48780000 System, storage and content management software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.2. Description**II.2.1. Title**

Szolgáltatással vegyes adásvételi szerződés az MTVA rádiós műsorainak előkészítéséhez és lebonyolításához szükséges playout rendszer beszerzése, üzemeltetése és továbbfejlesztése tárgyában

II.2.2. Additional CPV code(s)

48780000 System, storage and content management software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: HU110 Budapest

II.2.4. Description of the procurement at the time of conclusion of the contract

A közbeszerzés tárgya: az MTVA rádiós műsorainak előkészítéséhez és lebonyolításához szükséges playout rendszer beszerzése, üzemeltetése és továbbfejlesztése szolgáltatással vegyes adásvételi szerződés keretében.

Ajánlatkérő általános célja, hogy a bevezetésre kerülő szoftverrendszer legyen képes egyidejűleg és globálisan kiszolgálni az MTVA összes rádióállomásának gyártási és lebonyolítási folyamatát, valamint legyen képes egységes keretrendszerben kezelni és menedzselni az egyes állomások - műfaji különbözőségekből fakadóan - eltérő műsor-előkészítési, gyártási és adás-lebonyolítási munkafolyamatait.

Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontjában foglaltaknak megfelelően a következő teljesítmény-, illetve funkcionális követelmények megadásával határozza meg.

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer natív interfész szinten legyen képes kommunikálni a következő, az MTVA-nál már bevezetett és jelenleg is használt, illetőleg a jövőben is használni kívánt nyilvántartó, műsorgyártó és archiváló rendszerekkel: Quantel, Provys, iNews, RCS-Selector, Digitális Archívum. Előbbiek érdekében a rendszer rendelkezzen működő interfésszel az MTVA-ban használt Provys rendszerrel, olyan formában, hogy az egyéb integrációs projekt nélkül használatba vehető legyen.

A rendszer támogassa (a kompatibilitás biztosításával) a jelenleg használt keverőasztal rendszer által megkövetelt DANTE IP Audio, virtuális hangkártyák alkalmazását, ennek során legyen képes az MTVA-nál rendszeresített, különösen, de nem kizárólagosan DHD gyártmányú keverőasztalokkal és audió mátrix rendszerekkel legyen képes kétirányú, különösen, de nem kizárólagosan az „Ember+” protokoll alapján megvalósuló kommunikációra.

A rendszer támogassa (a kompatibilitás biztosításával) a jelenleg használt külső LiveWire berendezések által megkövetelt LiveWire IP Audio, virtuális hangkártyák alkalmazását.

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszernek biztosítania kell a csatornák adáslistáinak egyszerre több munkaállomásról történő realtime szerkesztésének lehetőségét a felhasználói jogosultságoknak megfelelően,

— A rendszernek képesnek kell lennie legalább 15 darab műsorcsatorna egységes felületen történő kijátszására, szükség esetén az azonnali beavatkozás lehetőségének biztosításával,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszernek képesnek kell lennie a kapcsolótermi audio mátrixon egyidejűleg elérhető 128 db sztereó hangcsatorna közül tetszőleges számú csatorna redundáns, paraméterezett rögzítésére,

— A rendszer az adatbázis szerver esetében ne legyen korlátozva a maximálisan használható fizikai és virtuális CPU magok és foglalatok száma,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer legyen képes legalább munkaállomásonként 64 csatorna vegyes fájlformátumú tömörített és veszteségmentes, redundáns, paraméterezett rögzítésére alkalmas recorder/logger modullal, szimultán több munkaállomáson és vagy telephelyen futtatva, korlátlan számú, de minimum 32 konkurens audióbemenet rögzítésének lehetőségével ASIO/WDM és DANTE, LiveWire driver támogatással azzal, hogy a csatornák számának bővíthetőnek kell lennie,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszerrel legyen lehetőség minimum 10 belső és 5 külső helyszíni műsorfolyam (állomás) önálló, párhuzamos kijátszására,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer rendelkezzen VoIP telefon modullal,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer tartalmazzon integrált, zenei szerkesztő alkalmazást /modult/megoldást,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer rendelkezzen valamennyi műsorcsatornára kiterjedő jelentési rendszerrel, amely a megfelelő adatkapcsolatok alapján az NMHH, Artisjus,

MAHASZ, EJI irányában elkészíti a szükséges adatszolgáltatásokat, a naplózott adásmenet és /vagy a valós elhangzást alátámasztó adatok alapján,
— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer legyen működőképes az MTVA kapcsolódó rendszerein alkalmazott Windows 10 verzión 32/64 bites környezetben.

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession

Duration in months: 39

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

Section IV: Procedure

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Contract award notice concerning this contract

Notice number in the OJ S: [2017/S 224-465887](#)

Section V: Award of contract/concession

Contract No: 1

Title:

Szolgáltatással vegyes adásvételi szerződés az MTVA rádiós műsorainak előkészítéséhez és lebonyolításához szükséges playout rendszer beszerzése, üzemeltetése és továbbfejlesztése tárgyában

V.2. Award of contract/concession

V.2.1. Date of conclusion of the contract/concession award decision

24/10/2017

V.2.2. Information about tenders

The contract/concession has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: Antenna Hungária Zrt.

Postal address: Petzvál József u. 31–33.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1119

Country: Hungary

E-mail: monostorit@ahrt.hu

Telephone: +36 207734661

The contractor/concessionaire is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot/concession

Total value of the procurement: 314 960 000,00 HUF

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Szerződés módosítás dátuma: 2020. november 10.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó u. 5.

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telephone: +36 18828594

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó u. 5.

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telephone: +36 18828594

Fax: +36 18828593

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/11/2020

Section VII: Modifications to the contract/concession

VII.1. Description of the procurement after the modifications

VII.1.1. Main CPV code

48780000 System, storage and content management software package

VII.1.2. Additional CPV code(s)

VII.1.3. Place of performance

NUTS code: HU110 Budapest

Main site or place of performance: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.

VII.1.4. Description of the procurement

A közbeszerzés tárgya: az MTVA rádiós műsorainak előkészítéséhez és lebonyolításához szükséges playout rendszer beszerzése, üzemeltetése és továbbfejlesztése szolgáltatással vegyes adásvételi szerződés keretében.

Ajánlatkérő általános célja, hogy a bevezetésre kerülő szoftverrendszer legyen képes egyidejűleg és globálisan kiszolgálni az MTVA összes rádióállomásának gyártási és

lebonyolítási folyamatát, valamint legyen képes egységes keretrendszerben kezelni és menedzselni az egyes állomások – műfaji különbözőségekből fakadóan – eltérő műsor-előkészítési, gyártási és adás-lebonyolítási munkafolyamatait.

Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontjában foglaltaknak megfelelően a következő teljesítmény-, illetve funkcionális követelmények megadásával határozza meg.

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer natív interfész szinten legyen képes kommunikálni a következő, az MTVA-nál már bevezetett és jelenleg is használt, illetőleg a jövőben is használni kívánt nyilvántartó, műsorgyártó és archiváló rendszerekkel: Quantel, Provys, iNews, RCS-Selector, Digitális Archívum. Előbbiek érdekében a rendszer rendelkezzen működő interfésszel az MTVA-ban használt Provys rendszerrel, olyan formában, hogy az egyéb integrációs projekt nélkül használatba vehető legyen.

A rendszer támogassa (a kompatibilitás biztosításával) a jelenleg használt keverőasztal rendszer által megkövetelt DANTE IP Audio, virtuális hangkártyák alkalmazását, ennek során legyen képes az MTVA-nál rendszeresített, különösen, de nem kizárólagosan DHD gyártmányú keverőasztalokkal és audió mátrix rendszerekkel legyen képes kétirányú, különösen, de nem kizárólagosan az „Ember+” protokoll alapján megvalósuló kommunikációra.

A rendszer támogassa (a kompatibilitás biztosításával) a jelenleg használt külső LiveWire berendezések által megkövetelt LiveWire IP Audio, virtuális hangkártyák alkalmazását.

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszernek biztosítania kell a csatornák adáslistáinak egyszerre több munkaállomásról történő realtime szerkesztésének lehetőségét a felhasználói jogosultságoknak megfelelően,

— A rendszernek képesnek kell lennie legalább 15 darab műsorcsatorna egységes felületen történő kijátszására, szükség esetén az azonnali beavatkozás lehetőségének biztosításával,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszernek képesnek kell lennie a kapcsolótermi audio mátrixon egyidejűleg elérhető 128 db sztereó hangcsatorna közül tetszőleges számú csatorna redundáns, paraméterezett rögzítésére,

— A rendszer az adatbázis szerver esetében ne legyen korlátozva a maximálisan használható fizikai és virtuális CPU magok és foglalatok száma,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer legyen képes legalább munkaállomásonként 64 csatorna vegyes fájlformátumú tömörített és veszteségmentes, redundáns, paraméterezett rögzítésére alkalmas recorder/logger modullal, szimultán több munkaállomáson és vagy telephelyen futtatva, korlátlan számú, de minimum 32 konkurens audióbemenet rögzítésének lehetőségével ASIO/WDM és DANTE, LiveWire driver támogatással azzal, hogy a csatornák számának bővíthetőnek kell lennie,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszerrel legyen lehetőség minimum 10 belső és 5 külső helyszíni műsorfolyam (állomás) önálló, párhuzamos kijátszására,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer rendelkezzen VoIP telefon modullal,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer tartalmazzon integrált, zenei szerkesztő alkalmazást /modult/megoldást,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer rendelkezzen valamennyi műsorcsatornára kiterjedő jelentési rendszerrel, amely a megfelelő adatkapcsolatok alapján az NMHH, Artisjus, MAHASZ, EJI irányában elkészíti a szükséges adatszolgáltatásokat, a naplózott adásmenet és /vagy a valós elhangzást alátámasztó adatok alapján,

— A bevezetésre kerülő szoftverrendszer legyen működőképes az MTVA kapcsolódó rendszerein alkalmazott Windows 10 verzión 32/64 bites környezetben.

VII.1.5. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession

Duration in days: 39

VII.1.6. Information on value of the contract/lot/concession

Total value of the contract/lot/concession: 314 960 000,00 HUF

VII.1.7. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: Antenna Hungária Zrt.

Postal address: Petzvál József u. 31–33.

Town: Budapest

NUTS code: HU110 Budapest

Postal code: 1119

Country: Hungary

E-mail: monostorit@ahrt.hu

Telephone: +36 207734661

The contractor/concessionaire is an SME: no

VII.2. Information about modifications

VII.2.1. Description of the modifications

Nature and extent of the modifications (with indication of possible earlier changes to the contract):

"1) Felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban körülírt Szerződés szerinti 2020. október 6. napját követően esedékes teljesítések vonatkozásában a díj(ak) megfizetésének határidejét a számlakiállítástól számított 60. napra módosítják, így a Szerződés 4.1. és 21.5. pontja a fizetési határidő vonatkozásában 60 (hatvan) napra módosul.

2. Az AH jelen megállapodás cégszerű aláírásával kijelenti, hogy a Szerződés alapján a 3.1.) pontban meghatározott határidőt követően, a 60 napos határidőn belül kiegyenlített számlákkal kapcsolatban megrendelővel szemben késedelmes teljesítésből eredő igényt nem érvényesít.

3. Felek megállapodnak abban is, hogy jelen megállapodás létrejöttét követően a Szerződés alapján kiállított számlákban az AH mindig a számla keltétől számított 60 napban határozza meg az adott számlában megjelenő díj esedékességét.

4. Az MTVA vállalja, hogy az AH szerződésszerű teljesítése nyomán a Szerződésből adódóan szabályszerűen kiállított, a számla keltétől számított 60 napos fizetési határidőt rögzítő számlákat mindig határidőben kiegyenlíti."

A fenti módosítás nem jelentős, így a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján jogszerűnek tekintendő, figyelemmel arra, hogy a) nem határoz meg olyan feltételeket, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára nem változtatja meg; c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre nem terjeszti ki.

VII.2.2. Reasons for modification

Need for modification brought about by circumstances which a diligent contracting authority /entity could not foresee (Art. 43(1)(c) of Directive 2014/23/EU, Art. 72(1)(c) of Directive 2014/24/EU, Art. 89(1)(c) of Directive 2014/25/EU)

Description of the circumstances which rendered the modification necessary and explanation of the unforeseen nature of these circumstances:

A fenti módosítás nem jelentős, így a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján jogszerűnek tekintendő, figyelemmel arra, hogy a) nem határoz meg olyan feltételeket, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt

vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára nem változtatja meg; c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre nem terjeszti ki.

A fizetési határidő módosítását olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket az ajánlatkérő kellő gondossággal eljárva nem láthatott előre.

VII.2.3. Increase in price

Updated total contract value before the modifications (taking into account possible earlier contract modifications and price adaptations and, in the case of Directive 2014/23/EU, average inflation in the Member State concerned)

Value excluding VAT: 314 960 000,00 HUF

Total contract value after the modifications

Value excluding VAT: 314 960 000,00 HUF